|  |  |
| --- | --- |
| **TITEL 7. – Bijzondere regels inzake grensoverschrijdende splitsing en gelijkgestelde verrichtingen.** |  |
| **HOOFDSTUK 2. – Te volgen procedure bij grensoverschrijdende splitsing van vennootschappen.** |  |
| **ARTIKEL 12:124** |  |
|  |  |
| WVV | De bestuursorganen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen stellen bij authentieke of bij onderhandse akte een gemeenschappelijk splitsingsvoorstel op.   Het grensoverschrijdend splitsingsvoorstel vermeldt ten minste:   1° de rechtsvorm, de naam, het voorwerp en de zetel van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen en, in voorkomend geval, van de nieuwe vennootschap of vennootschappen;   2° voor elk van de aan de splitsing deelnemende vennootschappen een e-mailadres van de vennootschap waarop elke communicatie door de vennoten of aandeelhouders, houders van winstbewijzen, schuldeisers en werknemers wordt geacht geldig te zijn gebeurd;   3° voor elk van de aan de splitsing deelnemende vennootschappen de naam, standplaats en een e-mailadres van de notaris die het in artikel 12:138 bedoelde attest zal afleveren en, in voorkomend geval, voor wie de grensoverschrijdende splitsingsakte zal worden verleden;   4° in voorkomend geval de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap of vennootschappen en hun statuten indien die in een afzonderlijke akte zijn opgenomen; alsook, in voorkomend geval, elke wijziging van de statuten van de gesplitste vennootschap in het geval van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 1° en 3° ;   5° de ruilverhouding van de aandelen en, in voorkomend geval, het bedrag van de opleg in geld;   6° de wijze waarop de aandelen van de verkrijgende of nieuwe vennootschappen worden uitgereikt;   7° in geval van grensoverschrijdende splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen, het voorgestelde indicatieve tijdschema voor de grensoverschrijdende splitsing;   8° de waarschijnlijke gevolgen van de grensoverschrijdende splitsing voor de werkgelegenheid;   9° de datum vanaf wanneer de aandelen van de verkrijgende of nieuwe vennootschap of vennootschappen recht geven op winstdeelname, evenals elke bijzondere regeling betreffende dit recht;   10° de datum vanaf wanneer de handelingen van de te splitsen vennootschap boekhoudkundig worden geacht te zijn verricht voor rekening van een van de verkrijgende of nieuwe vennootschap of vennootschappen, die niet eerder mag worden geplaatst dan op de eerste dag na de afsluiting van het boekjaar waarvoor de jaarrekening reeds werd goedgekeurd van de bij de verrichting betrokken vennootschappen;   11° de rechten die de verkrijgende of nieuwe vennootschap of vennootschappen toekennen aan de vennoten of aandeelhouders van de te splitsen vennootschap met bijzondere rechten en aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen;   12° de waarborgen, zoals garanties of pandrechten, die na grensoverschrijdende splitsing aan de schuldeisers zullen worden geboden;   13° de bijzondere voordelen die worden toegekend aan de deskundigen die het voorstel voor een grensoverschrijdende splitsing onderzoeken evenals aan de leden van de bestuurs-, leidinggevende, toezichthoudende of controlerende organen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen;   14° indien de te splitsen vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, of de vennootschap in de laatste vijf jaar voorafgaand aan de grensoverschrijdende splitsing eventuele stimulansen of subsidies heeft ontvangen;   15° in voorkomend geval, de verdeling onder de vennoten of aandeelhouders van de te splitsen vennootschap van de aandelen en andere effecten van de verkrijgende of nieuwe vennootschappen, van de te splitsen vennootschap of beide, evenals het criterium waarop deze verdeling is gebaseerd;   16° een nadere omschrijving van de aangeboden geldelijke vergoeding voor houders van aandelen en winstbewijzen, in overeenstemming met artikel 12:137, § 1;   17° in voorkomend geval, informatie over de procedures volgens dewelke, overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 94 van 29 april 2008, zoals gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 94/1 van 20 december 2022, regelingen worden vastgesteld met betrekking tot de wijze waarop de werknemers bij de vaststelling van hun medezeggenschapsrechten in de verkrijgende of nieuwe vennootschap of vennootschappen worden betrokken;   18° de nauwkeurige beschrijving en verdeling van de aan elke verkrijgende of nieuwe vennootschap over te dragen delen van de activa en passiva van het vermogen, of de delen van activa en passiva die aangehouden blijven door de gesplitste vennootschap in het geval van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8 in voorkomend geval en onverminderd de toepassing van artikel 12:60 en artikel 12:76 met inbegrip van de activa en passiva die niet expliciet zijn toegewezen in het voorstel voor een grensoverschrijdende splitsing, zoals activa en passiva die onbekend zijn op de datum waarop het voorstel voor een grensoverschrijdende splitsing wordt opgesteld;   19° informatie over de evaluatie van de activa en de passiva die worden toegewezen aan elke bij de grensoverschrijdende splitsing betrokken vennootschap;   20° de datum van de jaarrekeningen van de gesplitste vennootschap die wordt gebruikt om de voorwaarden van de grensoverschrijdende splitsing vast te stellen.   Voor het grensoverschrijdend splitsingsvoorstel van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 2°, is het tweede lid, 5°, 6°, 9°, 11° en 15°, niet van toepassing.   Voor het grensoverschrijdend splitsingsvoorstel van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 3°, is het tweede lid, 5°, 6°, 9°, 11°, 15° en 16°, niet van toepassing. | Les organes d'administration des sociétés participant à la scission établissent un projet commun de scission par acte authentique ou par acte sous signature privée.   Le projet de scission transfrontalière mentionne au moins :   1° la forme légale, la dénomination, l'objet et le siège des sociétés participant à la scission et, le cas échéant, de la ou les nouvelles sociétés;   2° pour chacune des sociétés participant à la scission, une adresse électronique de la société à laquelle toute communication faite par les associés ou actionnaires, titulaires de parts bénéficiaires, créanciers et travailleurs est réputée être intervenue valablement;   3° pour chacune des sociétés participant à la scission, le nom, la résidence et une adresse électronique du notaire qui délivrera le certificat visé à l'article 12:138 et devant qui, le cas échéant, l'acte de scission transfrontalière sera passée;   4° le cas échéant, l'acte constitutif de la ou des nouvelles sociétés ainsi que leurs statuts si ceux-ci figurent dans un acte séparé; ainsi que, le cas échéant, toute modification des statuts de la société scindée en cas d'opération assimilée à une scission telle que visée à l'article 12:8, 1° et 3° ;   5° le rapport d'échange des actions et, le cas échéant, le montant de la soulte en espèces;   6° les modalités de remise des actions ou parts de la société bénéficiaire ou nouvelle;   7° en cas de scission transfrontalière par constitution de nouvelles sociétés, le calendrier indicatif proposé pour la scission transfrontalière;   8° les effets probables de la scission transfrontalière sur l'emploi;   9° la date à partir de laquelle les actions ou parts de la ou des sociétés bénéficiaires ou nouvelles donnent le droit de participer aux bénéfices, ainsi que toute modalité particulière relative à ce droit;   10° la date à partir de laquelle les opérations de la société à scinder sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte d'une de la ou des sociétés bénéficiaires ou nouvelles, cette date ne pouvant remonter avant le premier jour qui suit la clôture de l'exercice social dont les comptes annuels des sociétés concernées par l'opération ont déjà été approuvés;   11° les droits attribués par la ou les sociétés bénéficiaires ou nouvelles aux associés ou aux actionnaires de la société à scinder ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions, ou les mesures proposées à leur égard;   12° les garanties, telles que des cautionnements ou des gages, qui seront offertes aux créanciers après la scission transfrontalière;   13° les avantages particuliers attribués aux experts qui examinent le projet de scission transfrontalière, ainsi qu'aux membres des organes d'administration, de direction, de surveillance ou de contrôle des sociétés participant à la scission;   14° si la société à scinder est régie par le droit belge, si la société a reçu des mesures d'incitation ou des subventions éventuelles dans les cinq années précédant la scission transfrontalière;   15° le cas échéant, la répartition aux associés ou actionnaires de la société à scinder des parts ou actions et autres titres des sociétés bénéficiaires ou nouvelles, de la société à scinder ou des deux, ainsi que le critère sur lequel cette répartition est fondée;   16° une description précise de la soulte en espèces attribuée aux titulaires d'actions et de parts bénéficiaires, conformément à l'article 12:137, § 1er;   17° le cas échéant, des informations sur les procédures selon lesquelles sont fixées, le cas échéant, conformément à la convention collective de travail n° 94 du 29 avril 2008, telle que modifiée par la convention collective de travail n° 94/1 du 20 décembre 2022, les modalités relatives à l'implication des travailleurs dans la définition de leurs droits de participation dans la ou les sociétés bénéficiaires ou nouvelles;   18° la description et la répartition précises des éléments du patrimoine actif et passif à transférer à chacune des sociétés bénéficiaires ou nouvelles ou des éléments d'actif ou de passif qui sont conservés par la société scindée en cas d'opération assimilée à une scission telle que visée à l'article 12:8 le cas échéant et sans préjudice de l'application de l'article 12:60 et de l'article 12:76, y compris les éléments d'actif ou de passif qui ne sont pas explicitement alloués dans le cadre du projet de scission transfrontalière, tels que des éléments d'actif ou de passif inconnus à la date d'établissement du projet de scission transfrontalière;   19° des informations sur l'évaluation du patrimoine, actif et passif, alloué à chaque société participant à la scission transfrontalière;   20° la date d'arrêté des comptes de la société scindée utilisée pour définir les conditions de la scission transfrontalière.   Pour le projet de scission transfrontalière portant sur l'opération assimilée à une scission telle que visée à l'article 12:8, 2°, l'alinéa 2, 5°, 6°, 9°, 11° et 15°, n'est pas d'application.   Pour le projet de scission transfrontalière portant sur l'opération assimilée à une scission telle que visée à l'article 12:8, 3°, l'alinéa 2, points 5°, 6°, 9°, 11°, 15° et 16°, n'est pas d'application. |
| [Wetsontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-ontwerp.pdf) | Art. 44 In hoofdstuk 2, ingevoegd bij artikel 43, wordt een artikel 12:124 ingevoegd, luidende: “Art. 12:124. De bestuursorganen van de vennoot- schappen die aan de splitsing deelnemen stellen bij authentieke of bij onderhandse akte een gemeenschap- pelijk splitsingsvoorstel op. Het grensoverschrijdend splitsingsvoorstel vermeldt ten minste: 1° de rechtsvorm, de naam, het voorwerp en de zetel van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen en, in voorkomend geval, van de nieuwe vennootschap of vennootschappen; 2° voor elk van de aan de splitsing deelnemende ven- nootschappen een e-mailadres van de vennootschap waarop elke communicatie door de vennoten of aan- deelhouders, houders van winstbewijzen, schuldeisers en werknemers wordt geacht geldig te zijn gebeurd; 3° voor elk van de aan de splitsing deelnemende ven- nootschappen de naam, standplaats en een e-mailadres van de notaris die het in artikel 12:138 bedoelde attest zal afleveren en, in voorkomend geval, voor wie de grensoverschrijdende splitsingsakte zal worden verleden; 4° in voorkomend geval de oprichtingsakte van de nieuwe vennootschap of vennootschappen en hun statuten indien die in een afzonderlijke akte zijn op- genomen; alsook, in voorkomend geval, **[elke wijziging van de statuten van de gesplitste vennootschap in het geval van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 1° en 3°](#aa)**[;](#aa) 5° de ruilverhouding van de aandelen en, in voorko- mend geval, het bedrag van de opleg in geld; 6° de wijze waarop de aandelen van de verkrijgende of nieuwe vennootschappen worden uitgereikt; 7° in geval van grensoverschrijdende splitsing door oprichting van nieuwe vennootschappen, het voorgestelde indicatieve tijdschema voor de grensoverschrijdende splitsing; 8° de waarschijnlijke gevolgen van de grensoverschrij- dende splitsing voor de werkgelegenheid; 9° de datum vanaf wanneer de aandelen van de ver- krijgende of nieuwe vennootschap of vennootschappen recht geven op winstdeelname, evenals elke bijzondere regeling betreffende dit recht; 10° de datum vanaf wanneer de handelingen van de te splitsen vennootschap boekhoudkundig worden geacht te zijn verricht voor rekening van een van de verkrijgende of nieuwe vennootschap of vennootschap- pen, die niet eerder mag worden geplaatst dan op de eerste dag na de afsluiting van het boekjaar waarvoor de jaarrekening reeds werd goedgekeurd van de bij de verrichting betrokken vennootschappen; 11° de rechten die de verkrijgende of nieuwe vennoot- schap of vennootschappen toekennen aan de vennoten of aandeelhouders van de te splitsen vennootschap met bijzondere rechten en aan de houders van andere effecten dan aandelen, of de jegens hen voorgestelde maatregelen; 12° de waarborgen, zoals garanties of pandrechten, die na grensoverschrijdende splitsing aan de schuldei- sers zullen worden geboden; 13° de bijzondere voordelen die worden toegekend aan de deskundigen die het voorstel voor een grensover- schrijdende splitsing onderzoeken evenals aan de leden van de bestuurs-, leidinggevende, toezichthoudende of controlerende organen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen; 14° indien de te splitsen vennootschap wordt beheerst door het Belgische recht, of de vennootschap in de laatste vijf jaar voorafgaand aan de grensoverschrijdende splitsing eventuele stimulansen of subsidies heeft ontvangen; 15° in voorkomend geval, de verdeling onder de vennoten of aandeelhouders van de te splitsen ven- nootschap van de aandelen en andere effecten van de verkrijgende of nieuwe vennootschappen, van de te splitsen vennootschap of beide, evenals het criterium waarop deze verdeling is gebaseerd; 16° een nadere omschrijving van de aangeboden geldelijke vergoeding voor houders van aandelen en winstbewijzen, in overeenstemming met artikel 12:137, § 1; 17° in voorkomend geval, informatie over de proce- dures volgens dewelke, **[overeenkomstig de Collectieve Arbeidsovereenkomst nr. 94 van 29 april 2008, zoals gewijzigd door de Collectieve Arbeidsovereenkomst nr. 94/1 van 20 december 2022](#art)**, regelingen worden vastgesteld met betrekking tot de wijze waarop de werk- nemers bij de vaststelling van hun medezeggenschaps- rechten in de verkrijgende of nieuwe vennootschap of vennootschappen worden betrokken; 18° de nauwkeurige beschrijving en verdeling van de aan elke verkrijgende of nieuwe vennootschap over te dragen delen van de activa en passiva van het vermo- gen, of de delen van activa en passiva die aangehouden blijven door de gesplitste vennootschap in het geval van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8 in voorkomend geval en onverminderd de toepassing van artikel 12:60 en artikel 12:76 met inbegrip van de activa en passiva die niet expliciet zijn toegewezen in het voorstel voor een grensoverschrijdende splitsing, zoals activa en passiva die onbekend zijn op de datum waarop het voorstel voor een grensoverschrijdende splitsing wordt opgesteld; 19° informatie over de evaluatie van de activa en de passiva die worden toegewezen aan elke bij de grens- overschrijdende splitsing betrokken vennootschap; 20° de datum van de jaarrekeningen van de gesplitste vennootschap die wordt gebruikt om de voorwaarden van de grensoverschrijdende splitsing vast te stellen. Voor het grensoverschrijdend splitsingsvoorstel van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 2°, is het tweede lid, 5°, 6°, 9°, 11° en 15°, niet van toepassing. Voor het grensoverschrijdend splitsingsvoorstel van de met splitsing gelijkgestelde verrichting als bedoeld in artikel 12:8, 3°, is het tweede lid, 5°, 6°, 9°, 11°, 15° en 16°, niet van toepassing.”  | Art. 44 Dans le chapitre 2, inséré par l’article 43, il est inséré un article 12:124 rédigé comme suit: “Art. 12:124. Les organes d’administration des socié- tés participant à la scission établissent un projet com- mun de scission par acte authentique ou par acte sous signature privée. Le projet de scission transfrontalière mentionne au moins: 1° la forme légale, la dénomination, l’objet et le siège des sociétés participant à la scission et, le cas échéant, de la ou les nouvelles sociétés; 2° pour chacune des sociétés participant à la scission, une adresse électronique de la société à laquelle toute communication faite par les associés ou actionnaires, titulaires de parts bénéficiaires, créanciers et travailleurs est réputée être intervenue valablement; 3° pour chacune des sociétés participant à la scission, le nom, la résidence et une adresse électronique du notaire qui délivrera le certificat visé à l’article 12:138 et devant qui, le cas échéant, l’acte de scission transfron- talière sera passée; 4° le cas échéant, l’acte constitutif de la ou des nou- velles sociétés ainsi que leurs statuts si ceux-ci figurent dans un acte séparé; ainsi que, le cas échéant, **[toute modification des statuts de la société scindée en cas d’opération assimilée à une scission telle que visée à l’article 12:8, 1° et 3](#aa)**[°;](#aa) 5° le rapport d’échange des actions et, le cas échéant, le montant de la soulte en espèces; 6° les modalités de remise des actions ou parts de la société bénéficiaire ou nouvelle; 7° en cas de scission transfrontalière par constitution de nouvelles sociétés, le calendrier indicatif proposé pour la scission transfrontalière; 8° les effets probables de la scission transfrontalière sur l’emploi; 9° la date à partir de laquelle les actions ou parts de la ou des sociétés bénéficiaires ou nouvelles donnent le droit de participer aux bénéfices, ainsi que toute modalité particulière relative à ce droit; 10° la date à partir de laquelle les opérations de la société à scinder sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte d’une de la ou des sociétés bénéficiaires ou nouvelles, cette date ne pouvant remonter avant le premier jour qui suit la clôture de l’exercice social dont les comptes annuels des sociétés concernées par l’opération ont déjà été approuvés; 11° les droits attribués par la ou les sociétés bénéfi- ciaires ou nouvelles aux associés ou aux actionnaires de la société à scinder ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions, ou les mesures proposées à leur égard; 12° les garanties, telles que des cautionnements ou des gages, qui seront offertes aux créanciers après la scission transfrontalière; 13° les avantages particuliers attribués aux experts qui examinent le projet de scission transfrontalière, ainsi qu’aux membres des organes d’administration, de direction, de surveillance ou de contrôle des sociétés participant à la scission; 14° si la société à scinder est régie par le droit belge, si la société a reçu des mesures d’incitation ou des sub- ventions éventuelles dans les cinq années précédant la scission transfrontalière; 15° le cas échéant, la répartition aux associés ou actionnaires de la société à scinder des parts ou actions et autres titres des sociétés bénéficiaires ou nouvelles, de la société à scinder ou des deux, ainsi que le critère sur lequel cette répartition est fondée; 16° une description précise de la soulte en espèces attribuée aux titulaires d’actions et de parts bénéficiaires, conformément à l’article 12:137, § 1er; 17° le cas échéant, des informations sur les procédures selon lesquelles sont fixées, le cas échéant, **[conformément à la Convention collective de travail n° 94 du 29 avril 2008, telle que modifiée par la Convention collective de tra- vail n° 94/1 du 20 décembre 2022](#art)**, les modalités relatives à l’implication des travailleurs dans la définition de leurs droits de participation dans la ou les sociétés bénéfi- ciaires ou nouvelles; 18° la description et la répartition précises des éléments du patrimoine actif et passif à transférer à chacune des sociétés bénéficiaires ou nouvelles ou des éléments d’actif ou de passif qui sont conservés par la société scindée en cas d’opération assimilée à une scission telle que visée à l’article 12:8 le cas échéant et sans préjudice de l’application de l’article 12:60 et de l’article 12:76, y compris les éléments d’actif ou de passif qui ne sont pas explicitement alloués dans le cadre du projet de scission transfrontalière, tels que des éléments d’actif ou de passif inconnus à la date d’établissement du projet de scission transfrontalière; 19° des informations sur l’évaluation du patrimoine, actif et passif, alloué à chaque société participant à la scission transfrontalière; 20° la date d’arrêté des comptes de la société scin- dée utilisée pour définir les conditions de la scission transfrontalière. Pour le projet de scission transfrontalière portant sur l’opération assimilée à une scission telle que visée à l’article 12:8, 2°, l’alinéa 2, 5°, 6°, 9°, 11° et 15°, n’est pas d’application. Pour le projet de scission transfrontalière portant sur l’opération assimilée à une scission telle que visée à l’article 12:8, 3°, l’alinéa 2, points 5°, 6°, 9°, 11°, 15° et 16°, n’est pas d’application.”  |
| [Mvt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-MvT.pdf) | Het ontworpen artikel 12:124 WVV bepaalt dat de bestuursorganen van de vennootschappen die aan de splitsing deelnemen een gemeenschappelijk stuk moe- ten opmaken dat “splitsingsvoorstel” wordt genoemd en waarin de bijzonderste gegevens van de verrichting zijn opgenomen.  | L’article 12:124 en projet du CSA dispose que les organes d’administration des sociétés participant à la scission doivent établir un document commun appelé “projet de scission” qui contient les données les plus caractéristiques de l’opération.  |
| [RvSt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-RvSt.pdf) | **Bijzondere opmerkingen:** Artikel 30 1. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 12:117, vierde lid, van het Wetboek moeten de woorden “au para‐ graphe 1er” worden vervangen door de woorden “à l’alinéa 1er”. Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:138, vierde lid, en 14:26, vierde lid, van het Wetboek. 2. Het ontworpen artikel 12:117, vierde lid, 1°, van het Wetboek verwijst naar “de maatregelen die de Koning neemt in uitvoering van artikel 133 van richtlijn 2017/1132/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2017”. Op de vraag of de Koning over een machtiging beschikt om die uitvoeringsmaatregelen te nemen, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord: “De regels ter bescherming van werknemers die voor de herstructurering betrokken waren bij een systeem van mede‐ zeggenschap zullen worden omgezet via andere regelgeving. Zie algemene inleiding van de memorie van toelichting.” Uit die uitleg kan opgemaakt worden dat de Koning er nog niet toe gemachtigd is die uitvoeringsmaatregelen te nemen en dat voorliggend voorontwerp er niet toe strekt hem een dergelijke machtiging te verlenen. Bijgevolg dienen in het ontworpen artikel 12:117, vierde lid, 1°, van het Wetboek de woorden “die de Koning neemt” vervangen te worden door het woord “genomen”. Voor het overige wordt erop gewezen dat er in een in‐ ternrechtelijke tekst in principe niet naar de bepalingen van een Europese richtlijn verwezen behoort te worden, maar wel naar de internrechtelijke bepalingen waarbij die richtlijn omgezet wordt. Uit de kenmerken van een Europese richtlijn volgt immers dat in principe niet de richtlijn zelf, maar wel de voorschriften van intern recht waarbij de bepalingen ervan in de interne rechtsorde omgezet worden, in die rechtsorde van toepassing zullen zijn. Indien verwezen wordt naar een bepaling van een richtlijn die nog niet omgezet is, zal de tekst, wanneer die omzetting tot stand gebracht zal zijn, gewijzigd moeten worden opdat de verwijzing naar de betrokken richtlijn in de ontworpen bepaling vervangen zou worden door een verwijzing naar de internrechtelijke regeling waarbij die richtlijn in Belgisch recht omgezet is.3 Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:138, vierde lid, 1°, en 14:26, vierde lid, 1°. Ze geldt *mutatis mutandis* ook voor de ontworpen artikelen 12:124, tweede lid, 17°, en 14:18, tweede lid, 13°, van het Wetboek. 3. Artikel 127, lid 9, van richtlijn 2017/1132, zoals het bij richtlijn 2019/2121 vervangen is, luidt als volgt: “Indien er bij de bevoegde instantie tijdens het in lid 1 bedoelde toezicht ernstige twijfels rijzen die erop wijzen dat de grensoverschrijdende fusie is opgezet voor onrechtma‐ tige of frauduleuze doeleinden die leiden tot of gericht zijn op ontduiking of omzeiling van Unie‐ of nationaal recht, of voor criminele doeleinden, neemt zij de relevante feiten en omstandigheden in aanmerking, zoals indicatieve factoren, indien van belang en niet op zichzelf beschouwd, waarvan de bevoegde instantie in het kader van het in lid 1 bedoelde toezicht, onder meer door raadpleging van de relevante instanties, kennis heeft genomen. De beoordeling in de zin van dit lid wordt per geval verricht volgens een procedure die wordt beheerst door het nationale recht.” In overweging 36 van richtlijn 2019/2121 is een niet‐limitatieve lijst opgenomen van de “indicatieve factoren” waarmee bij het toezicht rekening gehouden kan worden. Die lijst is opgenomen in de toelichting bij artikel 30 van het voorontwerp. Op een vraag over de omzetting van artikel 127, lid 9, van de richtlijn heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord: “De lijst van indicatieve factoren is geen limitatieve lijst, zodat dergelijke opsomming niet thuishoort in de wetgevende tekst. De richtlijn volgt dezelfde werkwijze door de indicatieve factoren toe te lichten in de overwegingen van de richtlijn.” Met het oog op een correcte omzetting van artikel 127, lid 9, van de richtlijn moet in de Belgische wet evenwel vermeld worden dat door de bevoegde instantie met indicatieve facto‐ ren rekening gehouden wordt wanneer ze toezicht uitoefent. Artikel 30 moet in die zin aangevuld worden. Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:138, zesde lid, en 14:26, zesde lid, van het Wetboek. 4. Artikel 127, lid 7, b), van richtlijn 2017/1132, zoals het bij richtlijn 2019/2121 vervangen is, luidt als volgt: “Indien wordt vastgesteld dat de grensoverschrijdende fusie niet aan alle relevante voorwaarden voldoet of dat niet alle noodzakelijke procedures en formaliteiten zijn vervuld, geeft de bevoegde instantie het aan de fusie voorafgaande attest niet af en stelt zij de vennootschap in kennis van de redenen voor haar besluit. In dat geval kan de bevoegde instantie de vennootschap de mogelijkheid bieden om aan de relevante voorwaarden te voldoen of om de procedures en formaliteiten binnen een passende termijn te verrichten.” Artikel 127, lid 10, van de richtlijn, zijnerzijds, luidt als volgt: “Wanneer het voor de beoordeling in de zin van de leden 8 en 9 noodzakelijk is om rekening te houden met aanvullende informatie of om aanvullende onderzoeksactiviteiten te ver‐ richten, kan de in lid 7 bepaalde termijn van drie maanden voor maximaal drie maanden worden verlengd.” Die twee bepalingen hebben dus betrekking op twee on‐ derscheiden gevallen: de eerste bepaling maakt het voor de bevoegde instantie mogelijk om aan de vennootschap een termijn toe te kennen om haar aanvraag van een voorafgaand attest te regulariseren en de tweede bepaling verlengt de termijn waarover de bevoegde instantie beschikt om een beslissing te nemen over de afgifte van het voorafgaand attest, bij twijfels die erop wijzen dat de fusie opgezet is voor onrechtmatige of frauduleuze doeleinden die leiden tot of gericht zijn op ontduiking of omzeiling van Unie‐ of nationaal recht, of voor criminele doeleinden. In het eerste geval neemt de instantie een weigeringsbeslissing binnen de oorspronkelijke termijn waarover ze beschikt om te beslissen en kent ze aan de ven‐ nootschap een termijn toe om haar aanvraag aan te vullen, terwijl in het tweede geval de oorspronkelijke termijn waarover de bevoegde instantie beschikt om haar beslissing te nemen kan worden verlengd. Bij het ontworpen artikel 12:117, zevende lid, van het Wetboek worden die twee bepalingen als volgt omgezet: “In de gevallen bedoeld in het vierde en vijfde lid (lees: het vijfde en het zesde lid) kan de notaris een regularisatie‐ termijn toekennen, die in het geval van het vijfde lid (lees: het zesde lid) maximaal twee maanden kan bedragen opdat de notaris rekening kan houden met aanvullende informatie of om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten.” Zodoende bepaalt de steller van het voorontwerp in een‐ zelfde bepaling dat zowel de regularisatietermijn toegekend aan de vennootschap om haar aanvraag aan te vullen als de extra termijn waarover de notaris beschikt om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten twee maanden bedragen. Op een vraag in dat verband heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord: “In principe moet de notaris het attest afgeven binnen de twee maanden (art. 12:117, eerste lid), tenzij de aanvraag on‐ volledig is (art. 12:117, vijfde lid) of de notaris meer tijd nodig heeft om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten (art. 12:117, zesde lid). In het geval de aanvraag onvolledig is kan de notaris een regularisatietermijn toestaan om rekening te houden met aanvullende informatie (de richtlijn spreekt van een passende termijn; het ontwerp legt op dat deze regularisatietermijn maximaal twee maanden mag bedragen). Indien er vermoedens van fraude zijn en de notaris meer tijd nodig heeft om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten stelt hij de vennootschap in kennis van het feit dat hij een langere termijn nodig heeft (de richtlijn spreekt van maximaal drie maanden; het ontwerp legt een verlenging van maximaal twee maanden op). Indien de notaris geen attest kan afleveren binnen de vooropgestelde termijnen, stelt hij de vennootschap in kennis van de redenen voor de vertraging. M.a.w. in beide gevallen legt het ontwerp een maximale termijn op, wat richtlijnconform is: de woorden ‘een passende termijn’ laten lidstaten de vrijheid om dit verder in te vullen. Evenwel kan de tekst van het zevende lid als volgt worden verduidelijkt: ‘In de gevallen bedoeld in het vijfde en zesde lid kan de notaris een regularisatietermijn toekennen opdat de notaris rekening kan houden met aanvullende informatie of om aan‐ vullende onderzoeksactiviteiten te verrichten en die maximaal twee maanden kan bedragen.’ ‘Dans les cas visés aux alinéas 5 et 6, le notaire peut ac‐ corder un délai de régularisation afin que le notaire puisse prendre en considération les informations complémentaires ou effectuer des recherches complémentaires et qui est de deux mois maximum.’” De gemachtigde van de minister kan gevolgd worden wanneer zij stelt dat de steller van het voorontwerp kan be‐ palen dat de “passende termijn” waarin artikel 127, lid 7, b), van de richtlijn voorziet, maximaal twee maanden bedraagt. Teneinde de richtlijn naar behoren om te zetten, dient evenwel een onderscheid gemaakt te worden tussen twee gevallen: enerzijds, de regularisatie, in welk geval de bevoegde instantie luidens de richtlijn het aan de fusie voorafgaande attest niet afgeeft en de mogelijkheid biedt de aanvraag te regulariseren en, anderzijds, de aanvullende onderzoeksactiviteiten van de notaris ingeval van twijfels die wijzen op misbruik, in welk geval de oorspronkelijke termijn waarover de bevoegde instantie beschikt om een beslissing te nemen verlengd kan worden. Artikel 30 moet in die zin herzien worden. Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:138, zevende lid, en 14:26, zevende lid, van het Wetboek. 5. In het ontworpen artikel 12:117, achtste lid, van het Wetboek moeten de woorden “in het eerste en zesde lid” worden vervangen door de woorden “in het eerste en het zevende lid”. Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:138, achtste lid, en 14:26, achtste lid, van het Wetboek. 6. De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat in het ontworpen artikel 12:117, achtste lid, van het Wetboek voor een adequate omzetting van de richtlijn de woorden “vóór het verstrijken van die termijnen” moeten worden ingevoegd tussen de woorden “de vennootschap” en de woorden “in kennis”. Dezelfde opmerking geldt voor de ontworpen artikelen 12:138, achtste lid, en 14:26, achtste lid, van het Wetboek. Artikel 44De gemachtigde van de minister is het ermee eens dat het ontworpen artikel 12:124, tweede lid, 4°, van het Wetboek aangevuld moet worden met de woorden “en elke wijziging van de oprichtingsakte van de gesplitste vennootschap in geval van een gedeeltelijke splitsing of van een splitsing door scheiding” teneinde artikel 160quinquies, j), van richt‐ lijn 2017/1132, zoals het bij richtlijn 2019/2121 ingevoegd is, naar behoren om te zetten. | **Observations particulières :**Article 30 1. Dans le texte français de l’article 12:117, alinéa 4, en projet du Code, les mots “au paragraphe 1er” seront remplacés par les mots “à l’alinéa 1er”. La même observation vaut pour les articles 12:138, alinéa 4 et 14:26, alinéa 4, en projet du Code. 2. L’article 12:117, alinéa 4, 1°, en projet du Code renvoie aux “mesures prises par le Roi en exécution de l’article 133 de la directive 2017/1132/UE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2017”. Interrogée au sujet de l’existence d’une habilitation au Roi pour adopter ces mesures d’exécution, la déléguée du ministre a indiqué ce qui suit: “De regels ter bescherming van werknemers die voor de herstructurering betrokken waren bij een systeem van medezeg‐ genschap zullen worden omgezet via andere regelgeving. Zie algemene inleiding van de memorie van toelichting”. Il se déduit de ces explications que le Roi n’a pas encore été habilité à adopter ces mesures d’exécution et que l’avant‐projet à l’examen n’entend pas lui conférer une telle habilitation. Il y a, en conséquence, lieu d’omettre les mots “par le Roi” figurant à l’article 12:117, alinéa 4, 1°, en projet du Code. Il est, du reste, rappelé qu’il n’y a en principe pas lieu de faire référence dans un texte de droit interne aux dispositions d’une directive européenne mais bien aux dispositions de droit interne qui assurent la transposition de cette directive. En effet, il découle des caractéristiques d’une directive européenne qu’en principe, ce n’est pas la directive même mais les règles de droit interne transposant les dispositions de celle‐ci dans l’ordre juridique interne qui s’appliqueront dans cet ordre juri‐ dique. S’il est fait référence à une disposition d’une directive qui n’a pas encore été transposée, le texte devra, lorsque cette transposition aura été effectuée, être modifié pour que la référence à la directive concernée dans la disposition en projet soit remplacée par une référence à la réglementation de droit interne qui l’a transposée en droit belge3. La même observation vaut pour les articles 12:138, alinéa 4, 1°, et 14:26, alinéa 4, 1°, en projet. Elle vaut également, par analogie, pour les articles 12:124, alinéa 2, 17°, et 14:18, alinéa 2, 13°, en projet du Code. 3. L’article 127, paragraphe 9, de la directive 2017/1132, tel qu’il a été remplacé par la directive 2019/2121, est libellé comme suit: “Lorsque l’autorité compétente, lors du contrôle visé au paragraphe 1, soupçonne sérieusement que la fusion trans‐ frontalière est réalisée à des fins abusives ou frauduleuses menant ou visant à se soustraire au droit de l’Union ou au droit national ou à le contourner, ou à des fins criminelles, elle tient compte des faits et circonstances pertinents, tels que, le cas échéant et sans les considérer isolément, les facteurs indicatifs dont l’autorité compétente a pris connaissance au cours du contrôle visé au paragraphe 1, notamment lors de la consultation des autorités pertinentes. L’appréciation aux fins du présent paragraphe est menée au cas par cas, selon une procédure régie par le droit national”. Le considérant n° 36 de la directive 2019/2121 dresse une liste non exhaustive des “facteurs indicatifs” qui peuvent être pris en compte lors du contrôle. Cette liste est reproduite dans le commentaire de l’article 30 de l’avant‐projet. Interrogée au sujet de la transposition de l’article 127, paragraphe 9, de la directive, la déléguée du ministre a indi‐ qué ce qui suit: “De lijst van indicatieve factoren is geen limitatieve lijst, zodat dergelijke opsomming niet thuishoort in de wetgevende tekst. De richtlijn volgt dezelfde werkwijze door de indicatieve factoren toe te lichten in de overwegingen van de richtlijn”. La transposition correcte de l’article 127, paragraphe 9, de la directive impose toutefois que la loi belge fasse mention de la prise en compte de facteurs indicatifs par l’autorité compétente lorsqu’elle exerce un contrôle. L’article 30 sera complété en ce sens. La même observation vaut pour les articles 12:138, alinéa 6, et 14:26, alinéa 6, en projet du Code. 4. L’article 127, paragraphe 7, b), de la directive 2017/1132, tel qu’il a été remplacé par la directive 2019/2121, est libellé comme suit: “Lorsqu’il est déterminé que la fusion transfrontalière ne remplit pas toutes les conditions applicables ou que toutes les procédures et formalités nécessaires n’ont pas été accomplies, l’autorité compétente ne délivre pas le certificat préalable à la fusion et informe la société des motifs de sa décision; dans ce cas, l’autorité compétente peut donner à la société la possi‐ bilité de remplir les conditions en question ou d’accomplir les procédures et formalités dans un délai approprié”. Quant à l’article 127, paragraphe 10, de la directive, il est libellé comme suit: “Lorsqu’il est nécessaire, aux fins de l’évaluation visée aux paragraphes 8 et 9, de tenir compte d’informations supplémen‐ taires ou de mener des activités d’enquête supplémentaires, le délai de trois mois visé au paragraphe 7 peut être prolongé de trois mois au maximum”. Ces deux dispositions concernent donc deux hypothèses distinctes: la première permet à l’autorité compétente d’accorder un délai à la société pour régulariser sa demande de certificat préalable et la seconde allonge le délai dont l’autorité compé‐ tente dispose pour se prononcer sur la délivrance du certificat préalable lorsqu’il y a une suspicion de fusion réalisée à des fins abusives ou frauduleuses menant ou visant à se soustraire au droit de l’Union ou au droit national ou à le contourner ou à des fins criminelles. Dans la première hypothèse, l’autorité prend, dans le délai initial dont elle dispose pour statuer, une décision de refus et accorde un délai à la société pour com‐ pléter sa demande, alors que, dans la seconde hypothèse, le délai initial dont dispose l’autorité compétente pour prendre sa décision peut être prolongé. L’article 12:117, alinéa 7, en projet du Code transpose ces deux dispositions comme suit: “Dans les cas visés aux alinéas 4 et 5 [lire: alinéas 5 et 6], le notaire peut accorder un délai de régularisation qui, dans le cas de l’alinéa 5 [lire: alinéa 6], est de deux mois maxi‐ mum, afin que le notaire puisse prendre en considération les informations complémentaires ou effectuer des recherches complémentaires”. Ce faisant, l’auteur de l’avant‐projet fixe à deux mois, dans une même disposition, à la fois le délai de régularisation accordé à la société pour compléter sa demande et le délai supplémentaire dont dispose le notaire pour effectuer des recherches complémentaires. Interrogée à cet égard, la déléguée du ministre a indiqué ce qui suit: “In principe moet de notaris het attest afgeven binnen de twee maanden (art. 12:117, eerste lid), tenzij de aanvraag onvolledig is (art. 12:117, vijfde lid) of de notaris meer tijd nodig heeft om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten (art. 12:117, zesde lid). In het geval de aanvraag onvolledig is kan de notaris een regularisatietermijn toestaan om rekening te houden met aanvullende informatie (de richtlijn spreekt van een passende termijn; het ontwerp legt op dat deze regularisatietermijn maximaal twee maanden mag bedragen). Indien er vermoedens van fraude zijn en de notaris meer tijd nodig heeft om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten stelt hij de vennootschap in kennis van het feit dat hij een langere termijn nodig heeft (de richtlijn spreekt van maximaal drie maanden; het ontwerp legt een verlenging van maximaal twee maanden op). Indien de notaris geen attest kan afleveren binnen de vooropgestelde termijnen, stelt hij de vennootschap in kennis van de redenen voor de vertraging. M.a.w. in beide gevallen legt het ontwerp een maximale termijn op, wat richtlijnconform is: de woorden ‘een passende termijn’ laten lidstaten de vrijheid om dit verder in te vullen. Evenwel kan de tekst van het zevende lid als volgt worden verduidelijkt: ‘In de gevallen bedoeld in het vijfde en zesde lid kan de notaris een regularisatietermijn toekennen opdat de nota‐ ris rekening kan houden met aanvullende informatie of om aanvullende onderzoeksactiviteiten te verrichten en die maxi‐ maal twee maanden kan bedragen’. ‘Dans les cas visés aux alinéas 5 et 6, le notaire peut accorder un délai de régularisation afin que le notaire puisse prendre en considération les informations complémentaires ou effectuer des recherches complémentaires et qui est de deux mois maximum’”. La déléguée du ministre peut être suivie lorsqu’elle affirme que l’auteur de l’avant‐projet peut déterminer que le “délai appro‐ prié”, prévu par l’article 127, paragraphe 7, b), de la directive, est de deux mois maximum. Pour transposer adéquatement la directive, il y a toutefois lieu de distinguer l’hypothèse de la régularisation, pour laquelle la directive prévoit la non‐délivrance du certificat préalable à la fusion par l’autorité compétente et la possibilité de régulariser la demande, et l’hypothèse des recherches complémentaires du notaire en cas de suspicion d’abus, pour laquelle le délai initial dont dispose l’autorité compétente pour statuer peut être prolongé. L’article 30 sera revu en ce sens. La même observation vaut pour les articles 12:138, alinéa 7, et 14:26, alinéa 7, en projet du Code. 5. À l’article 12:117, alinéa 8, en projet du Code, les mots “aux alinéas 1er et 6” seront remplacés par les mots “aux alinéas 1er et 7”. La même observation vaut pour les articles 12:138, alinéa 8, et 14:26, alinéa 8, en projet du Code. 6. De l’accord de la déléguée du ministre, l’article 12:117, alinéa 8, en projet du Code sera complété par les mots “avant l’expiration de ces délais” pour transposer adéquatement la directive. La même observation vaut pour les articles 12:138, alinéa 8, et 14:26, alinéa 8, en projet du Code. Article 44De l’accord de la déléguée du ministre, l’article 12:124, alinéa 2, 4°, en projet du Code sera complété par les mots “et toute modification de l’acte constitutif de la société scindée en cas de scission partielle ou de scission par séparation” afin de transposer adéquatement l’article 160quinquies, j), de la directive 2017/1132, inséré par la directive 2019/2121. |